



universität
wien

Centre for Translation Studies



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

TRANSLAW – Exploring Legal Interpreting Service Paths and Transcultural Law Clinics for persons suspected or accused of crime

3rd PARTNER MEETING AT THE UNIVERSITY OF MARIBOR – AGENDA

Date: January 22-23, 2019 (arrival January 21)

Place: **University of Maribor, Slomškov trg 15 (main building)**
Room: Severni stolp (4th floor)

<https://www.um.si/en/Pages/default.aspx>

Purpose of the partner meeting

- In-depth discussion about the results of WS 2 and critical friend reports/feedback
- In-depth discussion about WS 2 recommendation paper
- Change of coordination and working together 2019 (year 2)
- Planning process for WS 3 joint trainings with LIs and LPs

Desired output

- First didactic concept for Work Stream 3
- Time plan for Work Stream 3

Where to stay close to the university ?

Hotel City Maribor****, Ulica Kneza Koclja 22, SI-2000 Maribor, Slovenia

Reception: T.: + 386 2 29 27 000; Reservation: T.: + 386 2 29 27 016

E.: info@hotelcitymb.si; W.: www.hotelcitymb.si

Rooms have been reserved.

Contact us

TransLaw coordinator

Mag. Dr. Sylvi Rennert
Zentrum für Translationswissenschaft
Universität Wien
Tel.: +43 1 4277 10851
E-Mail: sylvi.rennert@univie.ac.at

Local host

Assoc. Prof. Dr. Vlasta Kučič
University of Maribor, Faculty of Arts,
Department of Translation Studies
Tel. +386 41 615 272
E-Mail: vlasta.kucis@um.si

Time Table

Tuesday, Jan. 22	Content	Responsible
9:00 – 9:30	Arrival and welcome by local hosts	Vlasta and Natalia
9:30 – 10:00	Introduction to agenda	Sylvi
Coffee Break		
10:00 – 11:30	Project Management Overview <ul style="list-style-type: none"> • Review of the interim report • Review of Year 1 – interactive activity with all partners – Milestone review 	P1 Vienna All partners
Coffee Break		
12:00 – 13:30	WS II. Research Phase – status and update <ul style="list-style-type: none"> • Review of the research phase <ul style="list-style-type: none"> ○ D2.1 Desk Research ○ D2.2 Empirical Research ○ D.2.3 Recommendation paper • Bringing all research results together • Finalising report • Open questions • Feedback of critical friends, discussion • Publication /dissemination potential • Dissemination of the recommendation paper to LPs as individual folders – discussion of country-specific strategies 	P3 Leuven All partners
Lunch Break – Restaurant Rožmarin		
15:00 – 16:30	WS III. Training phase <ul style="list-style-type: none"> • D.3.1 Workshop protocols (12 protocols) by June 30 • D3.2 Didactic concept – discussion of first ideas for a joint training concept, teaching methods and contents by Feb. 28! • D3.2 Joint training report reaching 60-80 participants in total (LI and LP) by June 30 • D3.4 Evaluation report by June 30 • Time scheduling and evaluation planning • 	P2 Trieste All partners
16:30-17:30	Dissemination <ul style="list-style-type: none"> • Presentation of Year 1 Dissemination by the coordinator 	Sylvi All partners

	Planning of Year 2 Dissemination activities by all partners	
17:30-18:00	Ending the day in plenary	Sylvi
7 pm DINNER at a nice restaurant		

Time Table

Wednesday, Jan. 23	Content	Responsible
9:00 – 10:00	Summary of Day 1 and joint decisions	Sylvi
10:00 – 11:30	WS IV. Transcultural Law Clinics <ul style="list-style-type: none"> • First presentation of the expectations by WS leaders • Reporting of cases – tools and templates (n=80 counselling cases have to be reported in total) • All deliverables are due Dec. 31 • Administrative issues, organizing supervisors, language-tandems etc. • Time planning for WS 4 	P4 Maribor All partners
11:30-12:00	Coffee break	
12:00 – 12:30	Process evaluation & Monitoring survey <ul style="list-style-type: none"> • review of the past 6 months using a questionnaire • Critical friends –future names, procedures, ... • Any other open issues 	All partners
12:30-13:00	Next meetings, Skype meeting, time scheduling for WS 3 and 4, open questions and goodbye	Sylvi
Lunch & End		

Participant List for the Partner Meeting

No.	Name	Country	Arrival date
P1	Christina Weißenböck	Austria	21 Jan, 19:30
P1	Mira Kadric-Scheiber	Austria	21 Jan, 19:30
P1	Sylvi Rennert	Austria	21 Jan, 19:30
P2	Maurizio Viezzi	Italy	21 Jan, 16:30
P2	Caterina Falbo	Italy	21 Jan, 16:30
P3	Katalin Balogh	Belgium	21, Jan 13:30 (Graz)
P3	Heidi Salaets	Belgium	21, Jan 13:30 (Graz)
P4	Vlasta Kučič	Slovenia	-
P4	Natalia Kaloh Vid	Slovenia	-